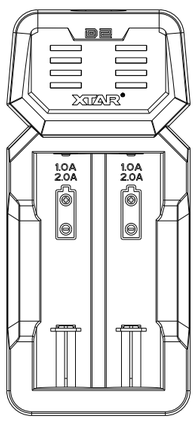
XTAR®

D2
Fast-charging Li-ion Battery Charger



English
Deutsch
Français
Lingua Italiana
中文
Español
Ελληνικά
Türkçe
Русский
日本語
Polski

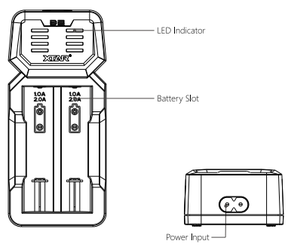
*Insured worldwide by China Pacific Insurance Co., Ltd.

Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd
Address: 5th Floor, No.77 Xinhe Rd, Shangmugu, Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China 518111
Tel/Fax: (+86)755-25507076
Email: info@xtar.cc
Website: www.xtar.cc

V2

English-D2
Fast-charging Li-ion Battery Charger

Introduction
Fast charging Li-ion battery charger, max 2A current, easy to use, with LED indicator, specially designed for vapers.



Apply to:
3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR 14650/17670/18650/18700/20700/21700

Specification

Model	D2
Input	100~240V~ 50/60Hz 0.4A
Constant Current	2A×1 / 1A×2
Cut-Off Voltage	4.20 ± 0.05V
Operating Temperature	0~40℃

Operation
Ⅰ.The Charge Function
Connecting power supply and inserting batteries, it will automatically start charging. Insert two batteries, it will be 1A per slot. Insert one battery, it will be 2A.

Ⅱ. 0V Activation Function
Insert batteries, revivable batteries will start charging within 10 minutes.

Battery Icon Meaning
Flash Battery Icon: charging/activating
Full Battery Icon: fully charged
No Light: power supply unconnected / standby
Flash Full Battery: short circuit / polarity reversed

Warranty
Please take the product (with warranty number) and receipt to local dealer to get after-sales service.
- 15 days free replacement.
- 12 months free repair. If problems develop beyond 12 months, we will offer free repair service but charge for parts used. The dealer will inform you the repair fee before repair.
- Lifetime technical support.

Note:
1. Artificial damage are not included in the warranty.
2. You are recommended to store warranty info online: register and login to www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information.

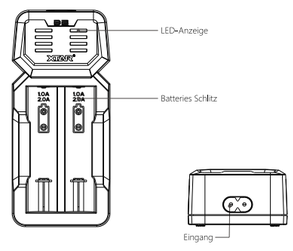
Global After-sales Email: service@xtar.cc
US After-sales Email: serviceus@xtar.cc

Anti-Fake
1. Scratch the anti-counterfeiting label on the package to get an 18-digit number.
2. Input the number into the query page on www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Warning
1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Do not charge unsuitable batteries with the charger, like primary cells, which may cause explosion.
5. Keep the charger away from humidity, water, and excessive dust.
6. Do not disassemble or use the charger if it is damaged.
7. For more and updated info, please visit www.xtar.cc.

Deutsch-D2
Schnell Li-Ion Ladegerät

Einleitung
Schnellladegerät für Li-Ion-Akkus, max. 2A Strom, einfach zu bedienen, mit LED-Anzeige, speziell für Dampfgeräte entwickelt.



Anwendungen :
3,6V/3,7V Li-Ion/IMR/INR/ICR 14650/17670/18650/18700/20700/21700

Leistungsbeschreibung

Modell	D2
Eingang	100~240V~ 50/60Hz 0.4A
Konstantstrom	2A×1 / 1A×2
Grenzspannung	4.20 ± 0.05V
Betriebstemperatur	0~40℃

Bedienung
Ⅰ. Aufladen
Das Netzteil am Strom anschließen und die Akkus einlegen. Der Ladevorgang fängt automatisch an. Wenn Sie zwei Akkus einlegen, beträgt die Kapazität 1A pro Steckplatz. Wenn Sie einen Akku einlegen, beträgt der Ladestrom 2A.

Ⅱ. 0V Aktivierung
Die Akkus ins Gerät einlegen. Wiederbelebbare Akkus fangen in 10 Minuten an, aufgeladen zu werden.

Erklärung zum LED
Batterie-Symbol blinkt: Aufladevorgang läuft / Aktivieren
Volle-Batterie-Symbol: Akku(s) komplett aufgeladen
Kein Licht: nicht mit Strom verbunden/Standby
Volle-Batterie-Symbol blinkt: Umgekehrte Polarität/ Kurzschluss

Garantie
Bitte bringen Sie das Produkt mit der Garantienummer und Ihrer Quittung zu einem Händler in Ihrer Nähe, um technischen Service zu erhalten.
- 15 Tage kostenloser Ersatz.
- 12 Monate kostenlose Reparatur. Falls Probleme nach 12 Monaten auftreten, bieten wir weiterhin kostenlose Reparatur an, berechnen aber das Material.
- Lebenslanger technischer Service.

Achtung:
1. Absichtlich herbeigeführte Beschädigungen sind nicht inklusive der Garantie.
2. Wir empfehlen, den Garantieschein online zu speichern: registrieren und loggen Sie sich einunter www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information.

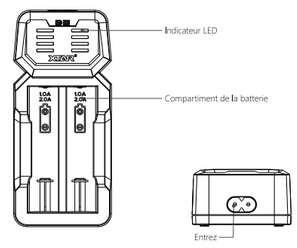
Global After-Sales Email: service@xtar.cc

Anti-Fake
1. Entfernen Sie das fälschungssichere Label von der Packung, um die 18-stellige Nummer abzulesen.
2. Geben Sie die Nummer auf www.xtar.cc ein (Contact us - Anti-fake).

Warnung
1. Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie die Aufsicht oder Anweisung über den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Laden Sie keine ungeeigneten Batterien wie Primärzellen in das Ladegerät, da dies zu Explosionen führen kann.
5. Halten Sie das Gerät fern von Feuchtigkeit, Wasser und Schmutz.
6. Benutzen oder demontieren Sie das Gerät nicht falls es beschädigt ist.
7. Für weitere und aktuelle Informatuionen gehen Sie auf www.xtar.cc.

Français-D2
Chargeur rapide des piles au lithium-ion

Introduction
Chargeur rapide pour piles Li-ion, courant max : 2A, facile à utiliser, avec indicateur LED, spécialement conçu pour les consommateurs de cigarettes électroniques.



A utiliser pour :
Li-ion 3.6V / 3.7V / IMR / INR / ICR 14650/17670/18650/18700/20700/21700

Specifiche

Modèle	D2
Entrée	100~240V~ 50/60Hz 0.4A
Courant constant	2A×1 / 1A×2
Interruption de charge automatique (Tension)	4.20 ± 0.05V
Température d'utilization	0~40℃

Opération
Ⅰ. Fonction de charge
Branchez l'alimentation et insérez la pile: la charge démarre automatiquement. Si l'on insère deux piles, le courant de charge sera de 1 A par compartiment. Si l'on insère une pile, le courant de charge sera de 2 A.

Ⅱ. Fonction d'activation des piles à 0V
Insérez la pile, la pile rechargeable commence à charger dans les 10 minutes.

LED Signification
Icône pile intermittente: charge / activation
Icône pile pleine: charge complète
Pas de lumière: l'alimentation n'est pas connectée/Veille
Icône pile pleine intermittente: court-circuit/ inversion de polarité

Garantie
Toujours garder le reçu de l'achat du chargeur XTAR pour le service après-vente.
- remplacement gratuit est prévu dans les 15 jours suivant l'achat.
- réparation gratuite est prévue dans 12 mois suivant l'achat. Si des problèmes surviennent après 12 mois, nous offrirons un service de réparation gratuit, mais nous vous demanderons de payer pour les pièces de rechange utilisées. Le concessionnaire vous informera de cela avant la réparation.
- soutien technique a vie.

Remarque:
1. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas inclus dans la garantie.
2. S'il vous plaît lire aussi les informations de garantie sur notre site en ligne: www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information.

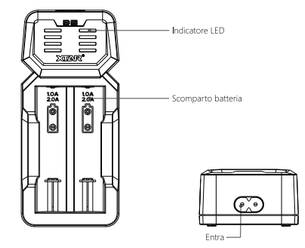
Le support par e-mail sur : service@xtar.cc

Anti-faux
1. Grattez l'étiquette anti-contrefaçon sur le paquet pour obtenir un numéro de 18 chiffres.
2. Entrez le numéro ainsi obtenu sur la page de www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Avertissements
1. Les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ne peuvent utiliser cet appareil que s'ils ont reçu des instructions sur les précautions à prendre et comprennent les risques liés à cette utilisation.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Ne pas charger des piles inappropriées comme les piles primaires à l'aide du chargeur ; cela peut provoquer une explosion.
5. Gardez le chargeur à l'abri de l'humidité, de l'eau et de la poussière excessive.
6. Ne pas démonter ou utiliser le chargeur si elle est endommagée.
7. Pour plus d'informations et les mises au jour visitez nous s'il vous plaît sur www.xtar.cc.

Lingua Italiana-D2
Caricabatterie rapido agli ioni di litio

Introduzione
Caricatore di batterie agli ioni di litio a ricarica rapida con una corrente massima di 2A. Dispositivo di facile utilizzo con indicatore a LED specialmente progettato per le sigarette elettroniche.



Adatto a :
3,6 V / 3,7 V Li-ion/IMR/INR/ICR 14650/17670/18650/18700/20700/21700

Specifiche tecniche

Modello	D2
Ingresso	100~240V~ 50/60Hz 0.4A
Corrente elettrica costante	2A×1 / 1A×2
Limite di tensione	4.20 ± 0.05V
Temperatura di esercizio	0~40℃

Caratteristiche
Ⅰ. Funzione di carica
Collegare l'alimentazione e inserire la batteria, inizia automaticamente a caricare. Inserendo due batterie il dispositivo erogherà una corrente di 1A per slot. Inserendo una batteria, la corrente erogata sarà pari a 2A.

Ⅱ. Funzione di attivazione 0V
Inserire la batteria, le batterie ricaricabili iniziano a caricare entro 10 minuti.

Significato dell'Indicatore LED
Icona batteria intermittente: carica / attivazione
Icona batteria completa: carica completa
Nessuna luce: alimentazione non collegata/standby
Icona batteria completa intermittente: polarità inversa/ corto circuito

Garanzia
Acquista sempre il prodotto con la ricevuta del rivenditore per ottenere il servizio post-vendita.
- la sostituzione gratuita è prevista entro 15 giorni dall'acquisto.
- la riparazione gratuita è prevista entro 12 mesi dall'acquisto. Se dei problemi si sviluppano dopo i 12 mesi, offriremo un servizio di riparazione gratuito ma vi chiederemo di pagare il ricambio per le parti sostituite. Il concessionario vi informerà di questo prima della riparazione.
- Supporto tecnico a vita.

Nota:
1. Danni causati da un utilizzo incorretto non sono inclusi nella garanzia.
2. Si raccomanda di leggere le informazioni sulla garanzia nel nostro sito online: www.xtar.cc - su: Member Center - Warranty Information (Informazioni sulla garanzia).

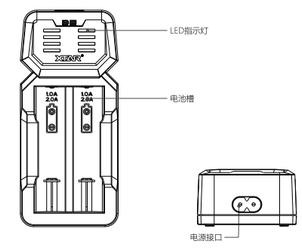
E-mail di assistenza: service@xtar.cc

Anti-falsificazione
1. Graffiate l'etichetta anti-contraffazione sul pacchetto per ottenere un numero di 18 cifre.
2. Immettere il numero così ottenuto sulla pagina www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Avvertenze
1. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età minima di 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se sotto sorveglianza durante l'uso, oppure se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solamente se informate dei pericoli (che devono aver ben compreso) legati al prodotto stesso.
2. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
3. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere svolte da bambini senza la supervisione di un adulto.
4. Non utilizzare il presente dispositivo per ricaricare batterie non supportate, tra cui le batterie primarie, in quanto potrebbero causare delle esplosioni.
5. Tenere il caricabatteria lontano da umidità, acqua e polvere eccessiva.
6. Non smontare o utilizzare il caricabatteria se è danneggiato.
7. Per ulteriori informazioni aggiornate, visitare il sito www.xtar.cc.

中文-D2
快充锂电池充电器

简介
快充锂电池充电器，最大2A电流，操作简单，且带有LED电量指示灯，专为电子烟爱好者设计。



适用于：
3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR 14650/17670/18650/18700/20700/21700。

参数表

型号	D2
输入	100~240V~ 50/60Hz 0.4A
恒定电流	2A×1 / 1A×2
充电截止电压	4.20 ± 0.05V
运行温度	0~40℃

操作
Ⅰ.充电功能
接通电源后放入电池，充电器自动开始为电池充电。两槽同时充电时，每槽为1A充电；单槽充电时，可达到2A。

Ⅱ.0V激活
插入电池，可激活电池会在10分钟内开始充电。

电量指示灯含义
指示灯闪烁：充电中/激活中
指示灯全亮：充满
无灯：电源未连接/待机
指示灯全闪：短路/正负极反接

售后服务
请提供带保修号的产品及发票（或收据）给经销商以获得售后服务。
- 15天免费包换。
- 12个月免费保修。超出保修期的维修需要您支付材料和运输费用。在您决定是否维修前，经销商会告知所需费用。
- 终身技术支持。

请注意：
1.因用户使用或保管不当而产生的故障不享有包换和保修服务。
2.欢迎注册XTAR官网会员并上传保修信息：登录会员（www.xtar.cn）- 会员信息 - 保修信息。

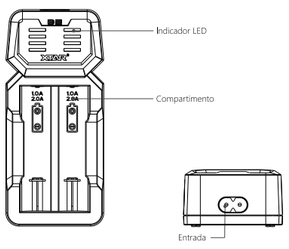
售后邮箱：service@xtar.cc

防伪查询
1. 刮开包装盒上的18位防伪码。
2.在官网查询页面输入防伪码：www.xtar.cn - 联系我们 - 防伪查询。

温馨提示
1.本产品适合由8岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。
2.不得让儿童玩耍本产品。
3.不得让儿童在无人监管的情况下对本产品进行清洁和保养。
4.请勿用本充电器充不适合的电池，例如原电池，否则将可能导致爆炸。
5.请勿在阳光曝晒、潮湿(雨水)、灰尘严重环境下使用充电器。
6.严禁在充电器已损坏的情况下使用充电器。
7.获取更多最新信息，请访问www.xtar.cn。

Español-D2
Cargador rápido de batería litio de carga rápida

Introducción
Cargador de carga rápida para baterías Li-ion, de máximo 2A, fácil de usar, con indicador LED, especialmente diseñado para cigarros electrónicos.



Utilizado para :
3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR 14650/17670/18650/18700/20700/21700

Especificaciones

Modelo	D2
Entrada	100~240V~ 50/60Hz 0.4A
Corriente constante	2A×1 / 1A×2
Tensión de corte	4.20 ± 0.05V
Temperatura de funcionamiento	0~40℃

Operación
Ⅰ.La Función de Carga
Conecte al suministro de energía e inserte las baterías, comenzará a cargar automáticamente. Al insertar dos baterías, la intensidad será de 1A por ranura. Al insertar una batería, la intensidad de carga será de 2A.

Ⅱ.Activación de la Función 0V
Inserte las baterías, las baterías recuperables comenzarán a cargar dentro de los 10 minutos.

Significado del Indicador
Icono de Batería con Rayo: cargando/activando
Icono de Batería Llena: completamente cargado
Sin Luz: suministro de energía desconectado/modo de espera
Icono de Batería Llena con Rayo: polaridad invertida/ cortocircuito

Garantía
Deberá llevarse el producto, producto (junto con el número de garantía) y la factura al concesionario local para obtener un servicio de post-venta.
- 15 días de reemplazo gratuito.
- 12 meses de reparación gratuita. Si surgieran problemas luego de los 12 meses, le ofreceremos un servicio gratuito de reparación, pero le cobraremos las piezas utilizadas. El concesionario le informará el costo de reparación antes de realizar la misma.
- Soporte técnico de por vida.

Nota:
1. Quedará fuera de garantía cualquier uso inadecuado del cargador, no está cubierto por la garantía.
2. Se recomienda que guarde la información de la garantía en línea: registrese e inicie sesión en www.xtar.cc – Member Center - Warranty Information (Centro para compradores – Información de la garantía).

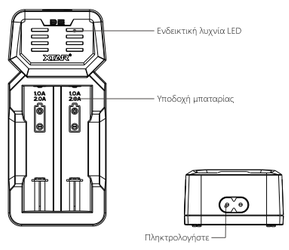
Correo electrónico global de post-venta: service@xtar.cc

Protección contra falsificaciones
1. Raspe la etiqueta contra falsificaciones del paquete para obtener un número de 18 dígitos.
2. Ingrese dicho número en la página de consultas en www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake) (Contáctenos – Contra falsificaciones).

Advertencia
1.Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con escasa experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido las indicaciones pertinentes sobre el uso del dispositivo de manera segura y comprendan los peligros que esto implica.
2.No se debe permitir que los niños jueguen con el dispositivo.
3.La limpieza y mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
4.No cargue baterías inadecuadas con el cargador, como celdas primarias, que pueden provocar una explosión.
5.Conserve el cargador lejos de la humedad, el agua y el exceso de polvo.
6.No desarme ni utilice el cargador si este se encuentra dañado.
7.Si desea obtener más información actualizada, visite la página www.xtar.cc

Ελληνικά-D2
Φορτιστής ταχείας φόρτισης μπαταριών λιθίου

Εισαγωγή
Φορτιστής ταχείας φόρτισης, για μπαταρίες Li-on, με μέγιστο ρεύμα φόρτισης 2A, πολύ εύκολος στη χρήση, με φωτεινή ένδειξη LED, ειδικά σχεδιασμένος για ατμιστές.



Συμβατός με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λιθίου :
3.6/3.7V Li-Ion/IMR/INR/ICR 14650/17670/18650/18700/20700/21700

Προδιαγραφές

Μοντέλο	D2
Είσοδος	100~240V~ 50/60Hz 0.4A
Συνεχές ρεύμα	2A×1 / 1A×2
Διακοπή τάσης	4.20 ± 0.05V
Θερμοκρασία λειτουργίας	0~40℃

Χρήση
Ⅰ.Φορτιση των μπαταριών λιθίου
Συνδέστε το φορτιστή με την παροχή ρεύματος και τοποθετήστε τις μπαταρίες στις εσοχές.Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα. Αν τοποθετήσετε δυο μπαταρίες, το ρεύμα φόρτισης θα είναι 1A σε κάθε εσοχή. Αν τοποθετήσετε μία μπαταρία, το ρεύμα φόρτισης θα είναι 2A.

Ⅱ.Λειτουργία ενεργοποίησης από 0V
Τοποθετήστε τις μπαταρίες στις εσοχές. Οι μπαταρίες με δυνατότητα αναζωογόνησης θα αρχίσουν να φορτίζουν μέσα σε 10 λεπτά.

Σημασία ενδεικτικής λυχνίας
Εικονίδιο μπαταρίας αναβοσβήνει: φόρτιση/ενεργοποίηση
Εικονίδιο πλήρους μπαταρίας: πλήρως φορτισμένη
Καμία φωτεινή ένδειξη: δεν έχει γίνει σύνδεση με παροχή ρεύματος/κατάσταση αναμονής
Εικονίδιο πλήρους μπαταρίας αναβοσβήνει: βραχυκύκλωμα/αντεστραμμένη πολικότητα

Εγγύηση
Παρακαλούμε να προσκομίσετε το προϊόν (μαζί με τον αριθμό της εγγύησης) και την απόδειξη αγοράς στο τοπικό σας εξουσιοδοτημένο κατάστημα, για εξυπηρέτηση μετά την πώληση.
- Δωρεάν αντικατάσταση εντός 15 ημερών.
- Δωρεάν επισκευή εντός 12 μηνών. Εάν προκύψουν προβλήματα μετά τους 12 μήνες, προσφέρουμε δωρεάν επισκευή, με χρέωση όμως των υλικών. Το εξουσιοδοτημένο κατάστημα θα σας ενημερώσει για τη χρέωση, πριν την επισκευή.
- Τεχνική υποστήριξη για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Σημείωση:
1. Ζημιές από αμέλεια δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση.
2. Συνιστούμε να φυλάξετε τα στοιχεία της εγγύησης στο διαδίκτυο: εγγραφείτε και εισέλθετε στο: www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information.

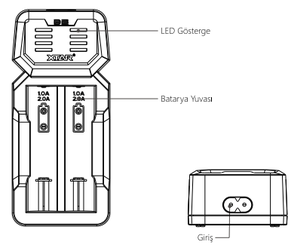
Παγκόσμιο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατείας μετά την πώληση Email: service@xtar.cc

Εγγύηση Γνησιότητας
1. Ξύστε την ετικέτα γνησιότητας πάνω στη συσκευασία για να αποκαλύψτε τον 18-ψήφιο αριθμό.
2. Εισάγετε τον αριθμό στην ειδική μας ιστοσελίδα στο www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Προσοχή
1.Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω, από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητικές και ψυχικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη γνώση και εμπειρία, υπό επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής, με τρόπο ασφαλή και λαμβάνοντας υπόψιν τους κινδύνους που μπορεί να περιέχονται.
2.Δεν επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή
3.Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου
4.Μη φορτίζετε ακατάλληλες μπαταρίες στο φορτιστή, όπως πρωτογενείς ηλεκτροφόρες στήλες που μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.
5. Προφυλάξτε τον φορτιστή από υγρασία, νερό και υπερβολική σκόνη.
6.Μην αποσυναρμολογείτε τον φορτιστή σε περίπτωση βλάβης.
7.Για περισσότερες και νεότερες πληροφορίες, παρακαλώ επισκεφθείτε του ιστότοπο www.xtar.cc.

Türkçe-D2
Hızlı Lityum-iyon batarya Şarj Cihazı

Giriş
Hızlı şarj eden Li-ion pil şarj cihazı, maks. 2A akım, kolay kullanım, LED gösterge, elektronik sigara için kişiler için ideal.



Özellikler:
3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR 14650/17670/18650/18700/20700/21700

Teknik Özellikler

Model	D2
Giriş	100~240V~ 50/60Hz 0.4A
Sabit Akım	2A×1 / 1A×2
Kesme Gerilimi	4.20 ± 0.05V
Çalışma Sıcaklığı	0~40℃

Çalıştırma
Ⅰ.Şarj İşlevi
Güç kaynağına bağlayıp pilleri yerleştirin. Şarj işlemi otomatik olarak başlar. Iki pil takıldığında bölme başına 1A olacaktır; bir pil takıldığında, şarj akımı 2A olacaktır.

Ⅱ.0V Aktivasyon İşlevi
Bataryalarınızı yerleştirin, yeniden hayata döndürülebilecek mahiyetteki bataryalar 10 dakikada şarj olmaya başlayacaktır.

Gösterge Anlamları
Yanıp Sönen Batarya Simgesi: şarj oluyor/aktif hale geliyor
Dolu Batarya Simgesi: tamamen şarj olmuş
Işık yok: güç kaynağı bağlı değil/beklleme modu
Yanıp Sönen Dolu Batarya Simgesi: batarya kutupları ters/kısa devre

Garanti
Satış sonrası servis için (garanti numarasıyla birlikte) ürününüzü ve faturanızı bölgenizdeki bayiye götürün.
- 15 gün içinde ücretsiz değişim.
- 12 ay boyunca ücretsiz onarım. 12 aydan sonra herhangi bir sorun yaşarsanız onarım hizmeti ücretsiz olarak verilecektir ancak kullanılan yedek parçalar için ücret alınacaktır. Bayi onarımdan önce onarım ücretini size bildirecektir.
- Ömür boyu teknik destek.

Not:
1. Kullanıcı hataları garanti kapsamında değildir.
2. Garanti bilgilerini internet üzerinde saklamanız önerilir: kayıt yaptırın ve www.xtar.cc - Member Center - Warranty Number (Üye Merkezi - Garanti Bilgileri bölümünde oturum açın).

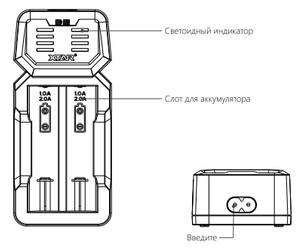
Global satış sonrası servis e-posta adresi: service@xtar.cc

Sahte Ürün Korunması
1. 18 haneli sayıya ulaşmak için paket üzerindeki sahte ürün korunması etiketini kazıyın.
2. Gördüğünüz sayıyı www.xtar.cc adresindeki sorgu sayfasına girin Contact Us - Anti-fake (Bize Ulaşın – Sahte Ürün Korunması).

Uyarı
1. Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyusal ya da zihinsel engelli kişiler veya deneyimsiz ya da bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir ancak cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ve ilgili tehlikeler hakında yönlendirilmeleri veya denetlenmeleri gerekir.
2.Çocukla cihazla oynamamalıdır.
3.Temizlik veya bakım işlemleri denetlenmeyen çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
4.Şarj cihazıyla uygun olmayan pilleri şarj etmeyin; örneğin primer piller patlamaya neden olabilir.
5.Şarj cihazını nemli, ıslak ve aşırı tozlu ortamlardan uzak tutun.
6.Eğer hasar görmüşse şarj cihazını sökmeye çalışmayın veya kullanmayın.
7.Daha fazla bilgi ve güncel bilgiler için lütfen www.xtar.cc adresini ziyaret edin.

Русский-D2
Зарядное устройство для Li-Ion Аккумуляторов, которое быстро заряжается

Введение
Скоростное зарядное устройство для литий-ионных аккумуляторов, максимальный ток 2А, простое в использовании, со светодиодным индикатором, предназначенное специально для вейперов.



Применяется для :
3,6В/3,7В литий-ионных аккумуляторов IMR/INR/ICR 14650/17670/18650/18700/20700/21700.

Технические требования

Модель	D2
Входные параметры	100~240V~ 50/60Hz 0.4A
Постоянный ток	2A×1 / 1A×2
Напряжение отключения заряда	4.20 ± 0.05V
Рабочая температура	0~40℃

Эксплуатация
Ⅰ.Функция зарядки
Подключите устройство к источнику питания и вставьте аккумулятор, зарядка начнется автоматически. Вставьте два аккумулятора, на каждый слот будет подан ток 1А. Если вставить один аккумулятор, зарядный ток составит 2А.

Ⅱ.Функция активации 0В
Вставьте аккумулятор. Если он подлежит восстановлению, зарядка начнется через 10 минут.

Значение светового индикатора
Мигающий значок аккумулятора: идет зарядка / активация
значок полностью заряженного аккумулятора:аккумулятор полностью заряжен
Световой сигнал отсутствует: питание не подключено / режим ожидания
Мигающий значок полностью заряженного аккумулятора:
короткое замыкание/обратная полярность

Гарантия
Вы сможете воспользоваться нашими услугами по гарантийному обслуживанию, предоставив местному торговому агенту продукт (с гарантийным номером) и квитанцию. Мы обеспечим
- Бесплатную замену в течение 15 дней.
- Бесплатный ремонт в течение 12 месяцев. Если проблема возникнет через 12 месяцев, мы предложим вам бесплатный ремонт, но вы должны будете оплатить запасные части. Торговый агент заранее сообщит вам стоимость ремонта.
- Техническую поддержку на протяжении всего срока службы изделия.

Примечание:
1. Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, разборкой и непреодолимыми факторами.
2. Рекомендуется хранить информацию по гарантии в сети: зарегистрируйтесь и войдите под своей учетной записью в кабинет гарантийного обслуживания пользователей продукции (Member Center - Warranty Information) на сайте www.xtar.cc.

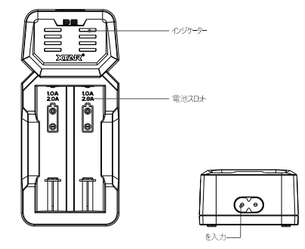
Гарантийное обслуживание по всему миру E-mail: service@xtar.cc

Защита от подделок
1. Сотрите защитную наклейку на упаковке.
2. Проявившийся 18-значный номер введите на странице сайта www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake (Свяжитесь с нами - Защита от подделок).

Предупреждение
1. Устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лица, не обладающие достаточным опытом и знаниями, либо под присмотром, либо при условии, что им были даны инструкции относительно безопасного использования устройства и разъяснены риски, которые может повлечь за собой его применение.
2.Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
3.Не следует допускать детей к очистке и обслуживанию прибора без присмотра взрослых.
4.Не используйте зарядное устройство для зарядки не предназначенных для этого аккумуляторов, например, первичных батарей. Это может привести к взрыву.
5.Не допускайте контакта зарядного устройства с водой, не используйте устройство в условиях запыленности и при повышенной влажности.
6.В случае повреждения зарядного устройства, не используйте и не разбирайте его.
7.Более подробная информация с учетом последних изменений представлена на сайте www.xtar.cc.

日本語-D2
高速充電器

紹介
ベイパー向けに設計された簡単に使用できるLEDインジケーター付き高速充電リチウムイオン電池充電器(最大2A)。



対象：
3.6V/3.7Vリチウムイオン/IMR/INR/ICR 14650/17670/18650/18700/20700/21700/バッテリー

仕様

モデル	D2
入力	100~240V~ 50/60Hz 0.4A
定電流	2A×1 / 1A×2
カットオフ電圧	4.20 ± 0.05V
動作温度範囲	0~40℃

操作方法
Ⅰ.充電機能
電源に接続して電池を挿入します。自動で充電が始まります。電池を2つ挿入するとスロットごとに1Aになります。電池を1つ挿入すると、充電電流は2Aになります。

Ⅱ.0Vアクティベーション機能
電池を挿入すると、回復可能な電池への充電が10分以内に始まります。

LEDインジケーターの意味
電池アイコンの点滅：充電中 / アクティベーション中
フル電池アイコン：フルに電充完了
点灯なし：電源未接続/スタンバイ
フル電池アイコンの点滅：短絡/電極が逆

保証
購入後のサービスを受け取れは製品(保証書番号)とレシートを最寄りの代理店におけるください。
- 15日間無料交換。
- 12ヵ月無料修理。12ヵ月以上過ぎている場合、修理は無料で行いますが使用した部品代はお支払いいただきます。理由および修理を行う前に修理料金をお知らせいたします。
- 無期限の技術サポート。

注：
1. 人為的な損傷は保証の範囲外です。
2. オンラインで保証情報を保存しておくことをお勧めします。www.xtar.ccにログイン、Member Center(メンバーセンター)Warranty Information（保証書情報）の項で開いて登録してください。

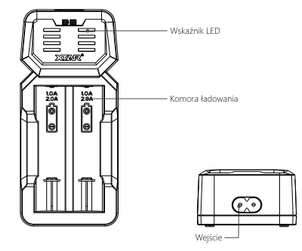
グローバルアフターセールスEメール：service@xtar.cc

偽造防止
1. パッケージについている偽造防止ラベルを削ぎ18桁の番号が書かれています。
2. www.xtar.ccのエリアページ(Contact Us(お問い合わせ) Anti-fake（偽造防止）の項に開くに)に書かれている番号を入力してください。

警告
1. この機器は機器の安全な使用方法に関又指示監督を受け関係する危険について理解している場合、8歳以上のお子様、身体的感覚的精神的能力に限界のある方 経験や知識が少ない方でも使用することができます。
2.お子様がこの機器で遊ばないようにください。
3.指示を受けずに機器のクリーニングやメンテナンスをお子様が行うことはできません。
4.充電器では一次電池など適合い電池の充電は行わないでください。
5.充電器を湿度の高い場所に置いたり水やほこりに触れたりしないようにください。
6.充電器が壊れた場合、解体しだり使用したりしないでください。
7.詳細な最新情報はwww.xtar.ccにアクセスして覧ください。

Polski-D2
Szybka ładowarka Li-ion

Wstęp
Szybka ładowarka Li-ion, prąd max. 2A, łatwa w użyciu, ze wskaźnikiem LED, specjalnie zaprojektowana dla vapers.



Zastosowanie :
3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR 14650/17670/18650/18700/20700/21700 bateria

Specyfikacja

Model	D2
Wejście	100~240V~ 50/60Hz 0.4A
Prąd ładowania	2A×1 / 1A×2
Napięcie terminacji	4.20 ± 0.05V
Temperatura pracy	0~40℃

Funkcje
Ⅰ. ładowanie
Podłącz ładowarkę do zasilacza i umieść w niej baterie. Wkładając dwie baterie, będzie to 1A na gniazdo. Wkładając jedną baterię, prąd ładowania wyniesie 2A.

Ⅱ.Aktywacja ogniw 0V
Umieść akumulatory w ładowarce, w zależności od ich kondycji, proces ładowanie rozpocznie się w ciągu 10 minut.

Oznaczenia kolorów diody LED
Ikona baterii miga: ładowanie / aktywacja
Ikona baterii świeci stale: ładowanie kompletne
No Light: brak podłączenia do zasilania/ czekaj
Ikona pełnej baterii miga: polaryzacja jest odwrócona/zwarcie

Gwarancja
Należy dostarczy produkt (z numerem gwarancji) do lokalnego dealera, by uzyskać obsługę posprzedażną.
- bezpłatna wymiana w ciągu 15 dni.
- przez 12 miesięcy bezpłatna naprawa. Jeżeli problemy pojawią się po 12 miesiącach, oferujemy bezpłatne usługi naprawcze, lecz obciążamy kosztami wykorzystanych części zamiennych. Dealer poinformuje Pana/Panią o opłacie za naprawę przed przystąpieniem do pracy.
- Wsparcie techniczne przez cały czas użytkowania produktu.

Uwaga:
1. Uszkodzenia spowodowane przez użytkownika nie są objęte gwarancją.
2.Zalecа się przechowywać informacje o gwarancji - rejestr online i logowanie na stronieww.xtar.cc - Ośrodek dla Członków - Informacje o gwarancji.

Email dot. usług posprzedażnych w skali globalnej: service@xtar.cc